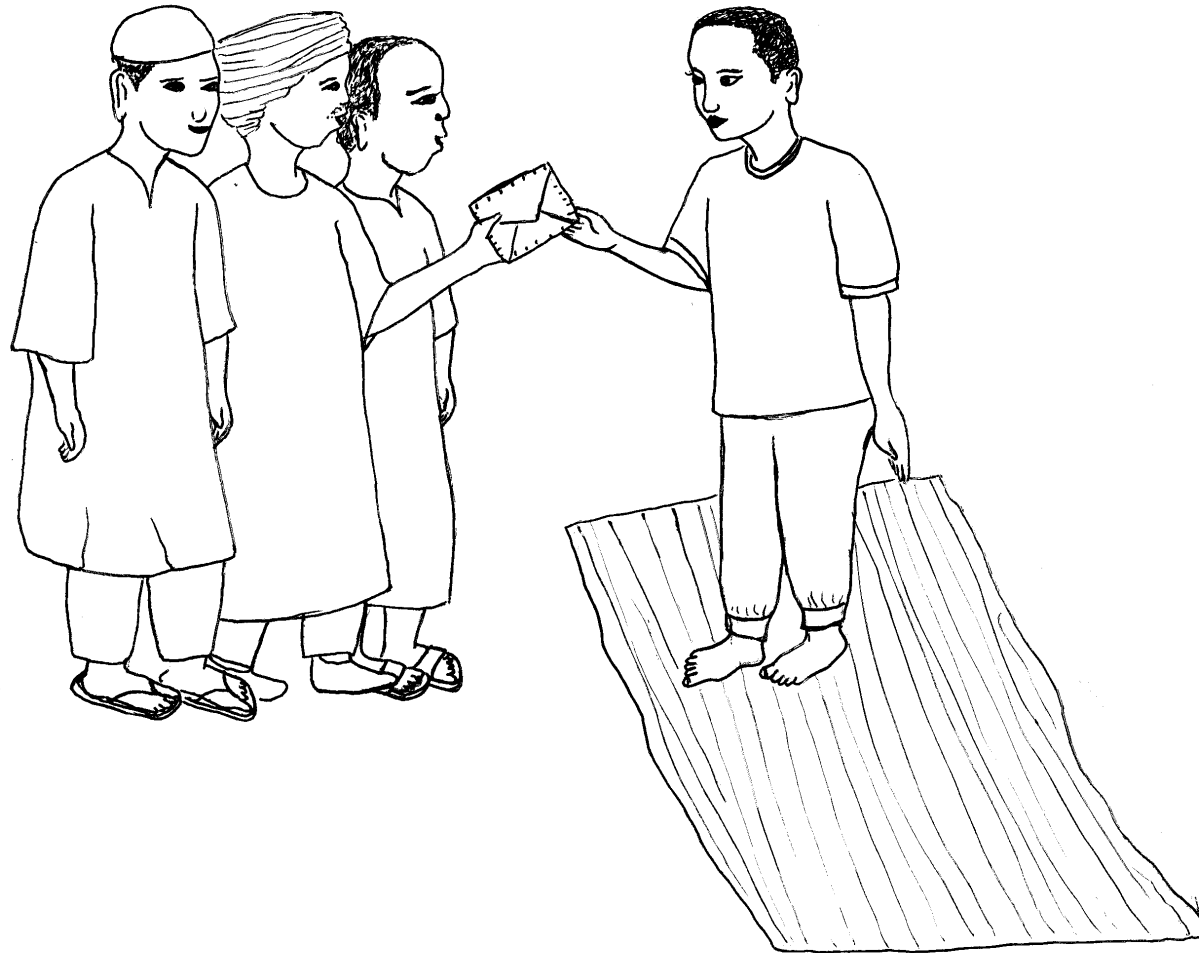


NJEBA WALDAMA TA



Langue : massalit, parlée dans la préfecture d'Assoungha à l'est du Tchad, et au Soudan, surtout dans l'Etat fédéral du Darfour occidental.

Titre en français : La lettre d'un ami

Texte en français : Une année, Dunga est resté loin et a envoyé une lettre à son ami Dudduk. Quand il l'a envoyée, Dudduk ne savait pas lire. Il l'a apportée à Kite, mais Kite ne savait pas lire non plus. De nouveau, ils l'ont prise et sont allés chez Gamarku, mais Gamarku ne savait pas lire non plus. Encore une fois, ils l'ont prise et sont allés chez Juma. Juma l'a lue et a dit : "Ton ami Dunga dit : 'J'ai envoyé 20 000 cfa à Konda pour toi, va les chercher ! '". Alors, Dudduk et ses amis ont été émerveillés et ont dit : "La lecture est très importante !"

Genre: Histoire pour enfants

Thème: L'éducation

KALLIKANDI GIRAYE NÎ

Kanaa norgola wî (Rédacteurs) : Ishak Kamis Mahamat, Nâjuwa Musa Sileman, Samiya Issa Adam, Mahamat Arbab Adam, Chârif Ishak Abdalla

Suran nena gi (Illustrateur) : Usman Ibrahim Adam

Kanaa mbo sùran mbo nodorona gi (Mise en page): Eunice Kua

© 2021 SIL Tchad, B.P. 4214, N'Djaména, Tchad

1ère édition: 75 exemplaires



Attribution-NonCommercial CC BY-NC

Vous pouvez utiliser, traduire et reproduire cette oeuvre pour des buts non lucratifs. Vous devez inclure les noms de l'auteur et l'illustrateur, ainsi que l'éditeur (SIL Tchad).

NJEBA WALDAMA TA

Kanaa nukurna gi: Mahamat Arbab Adam

Sûraṅ nena gi : Usman Ibrahim Adam

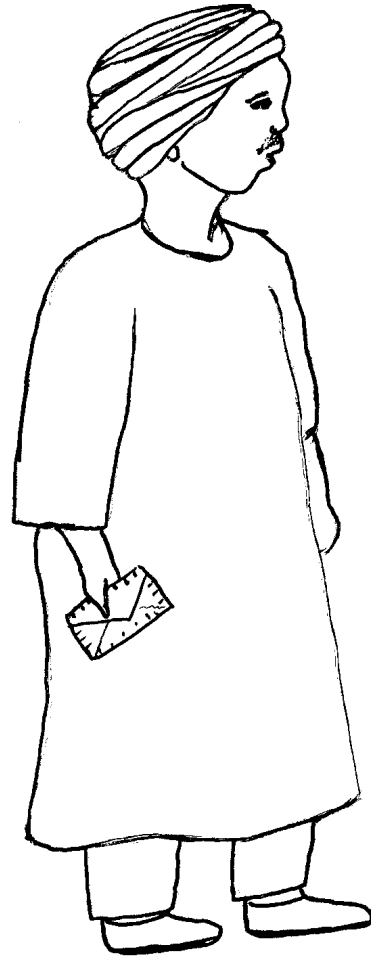
SIL Tchad

B.P. 4214, N'Djaména

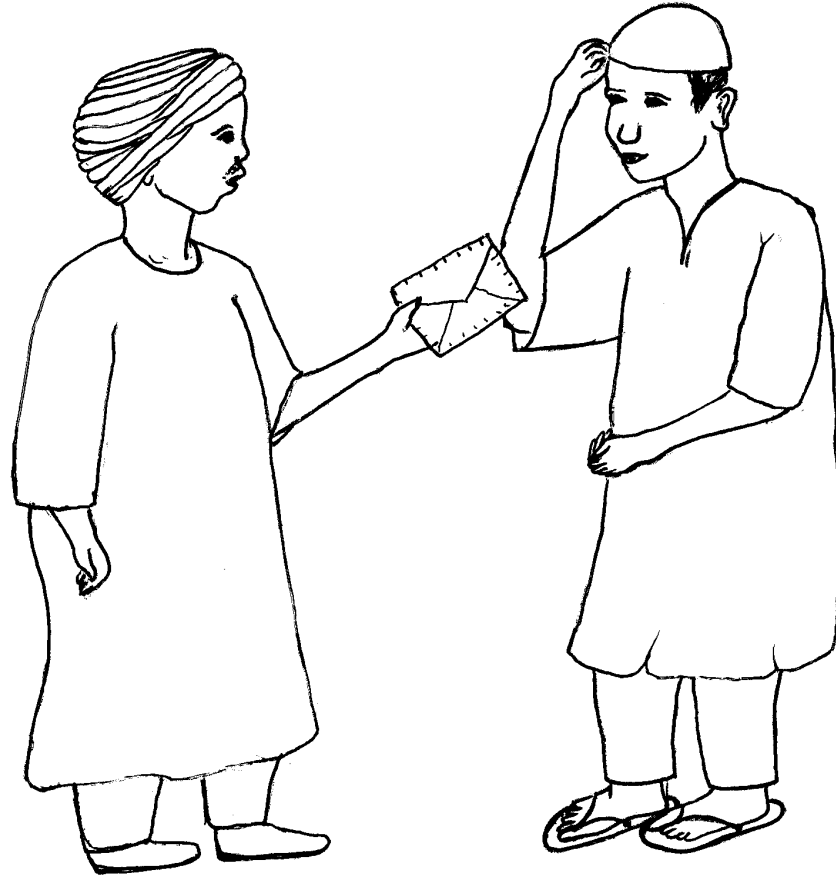
2021

**Sene tu, Dûnga alu sêy waldama ta
Dûddukko njeba nda tenjebena.**

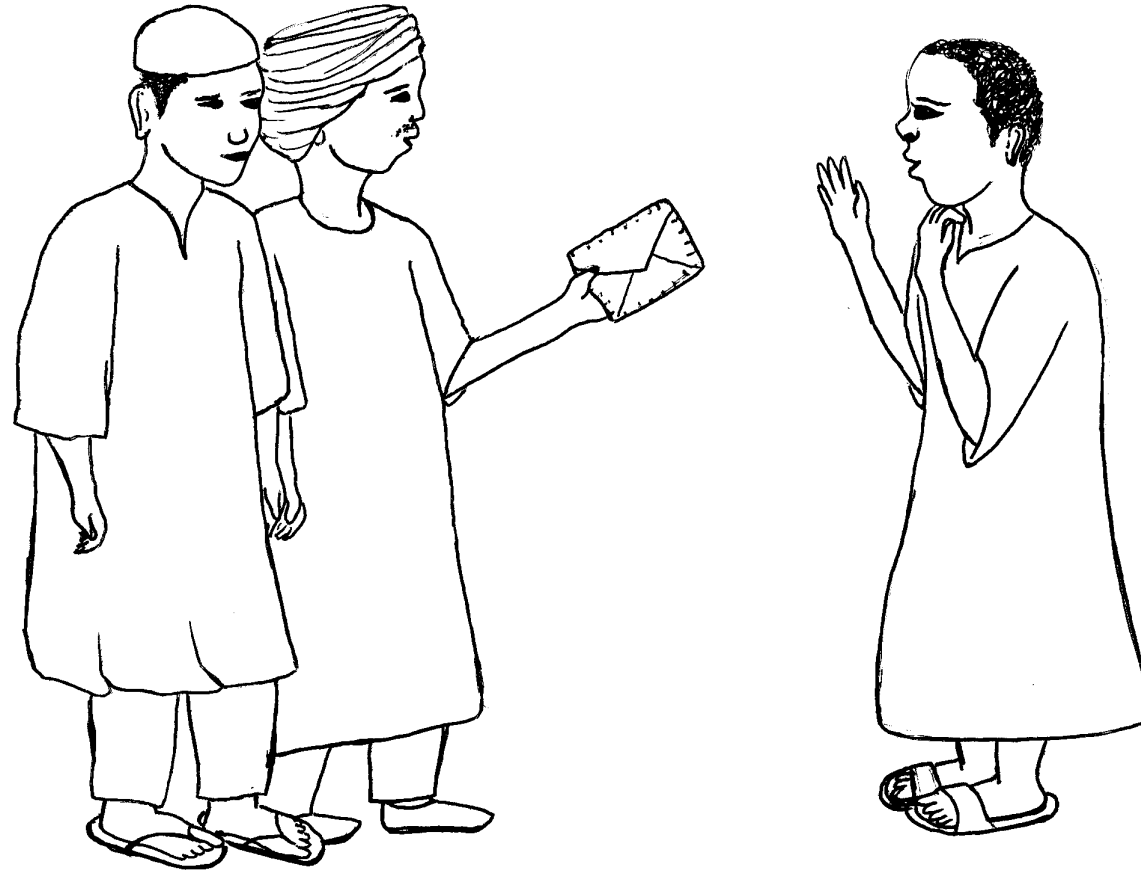




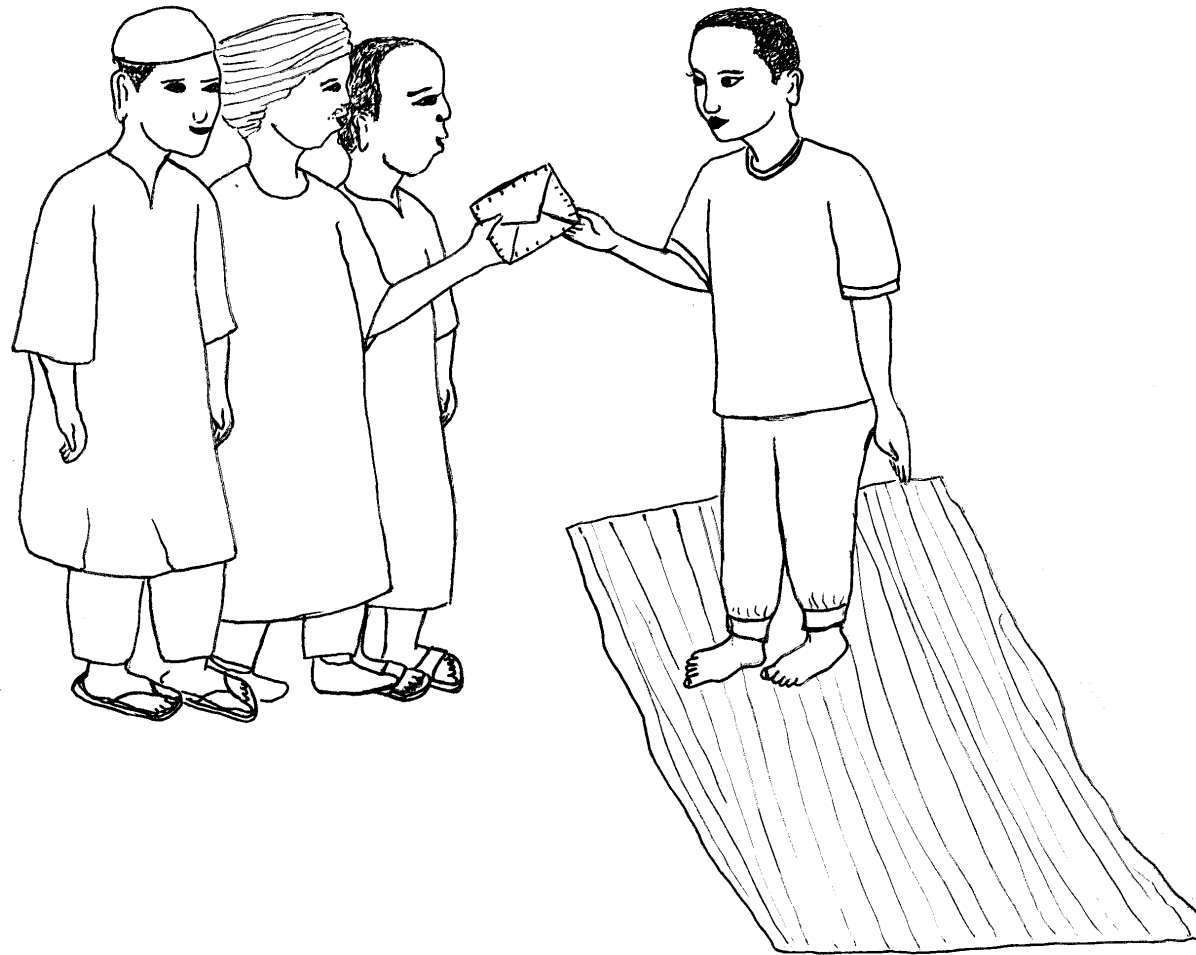
**Tenjebena gim, Dûdduk gâr ige
tosende.**



**Kul Kîte tindam taka, Kîte koy gâr ige
tosende.**

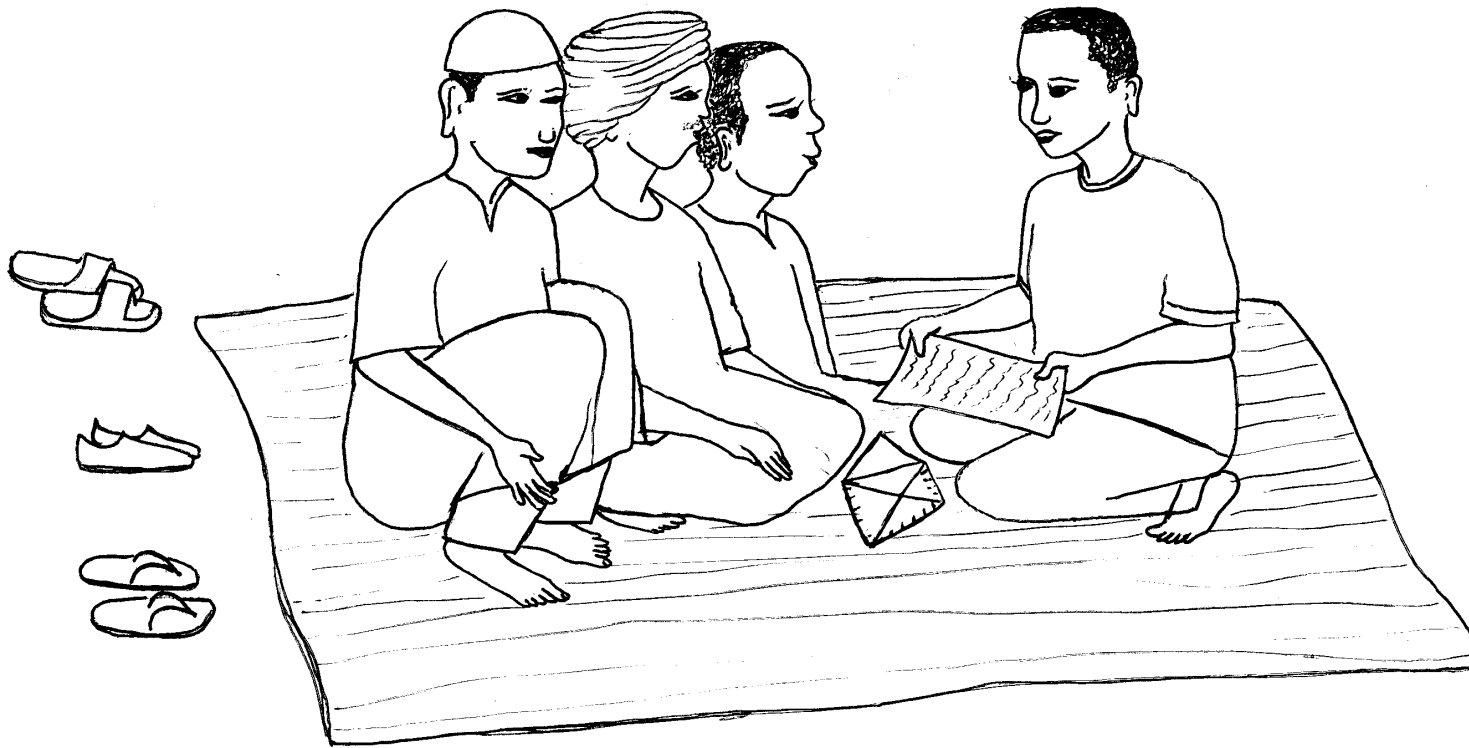


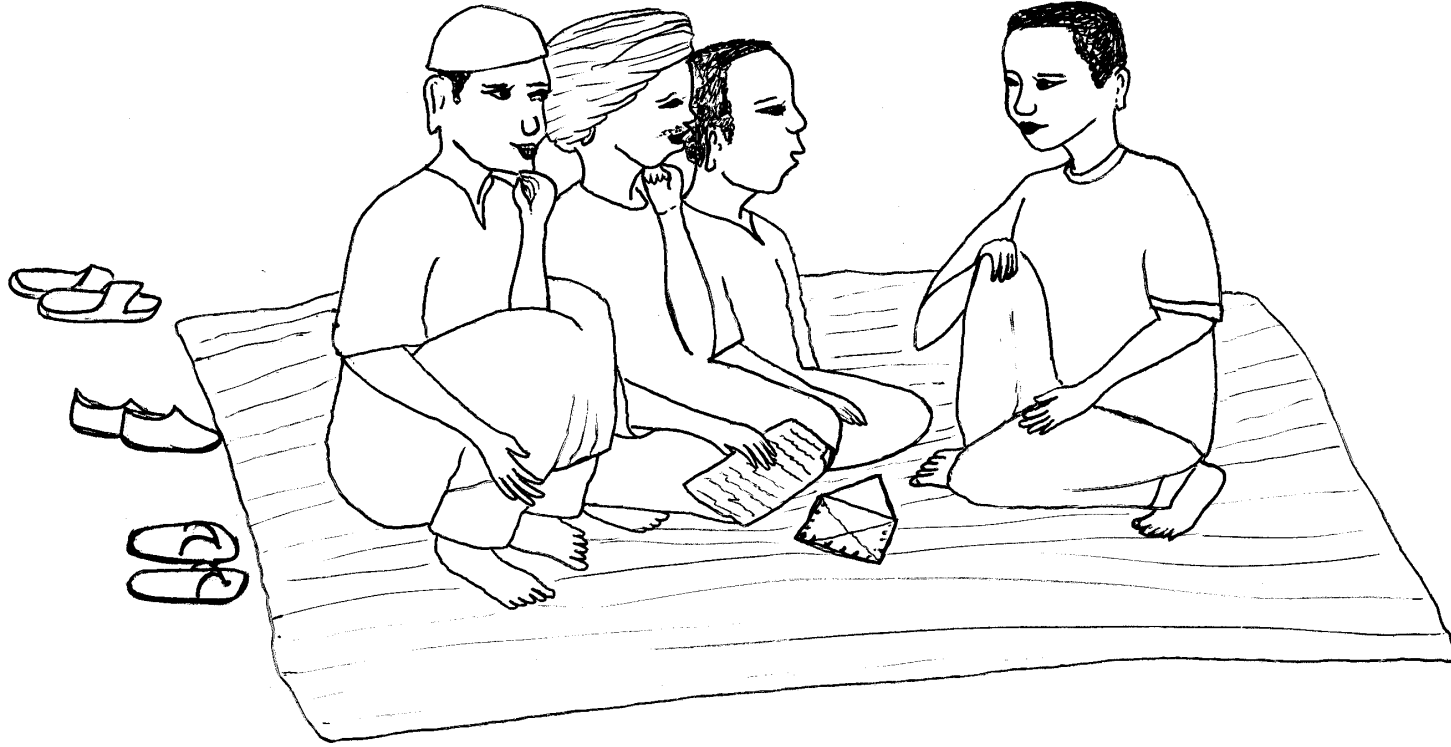
**Hâkkoy kul Gâmarku tindam waka,
Gâmarku koy gâr ige tosende.**



Hâkkoy kul Juma tindam waka...

**Juma ti gâr ken, “Waldama na Dûnga lo
‘Njinanta 20,000 Konda tindam nda
anjebena, gaka kul!’ in tire” ru tindila.**





**In ken Dûddukta waldamaṅ taṅa mbo
“Giraye nîyembo ndaṅ-ndaṅtaye” ru
ajab îrnaṅa.**

Nîkariyaa:

1. Ɗga lo Dûddukko njeba nda tena?
2. Dûdduk njeba gâr tenoŋ? Ɗgo ru tennde?
3. Gâr ige tosenden, Ɗgo tenoŋ?
4. Ɗga lo njeba gâr tena?
5. Njeba gâr ena gim, Ɗgo ru wândala?
6. Dûddukta Ɗgo ru “Giraye nîyembo ndaŋ-ndaŋtaye” îrniŋa?
7. Ki kindam giraye Ɗgo ru ndaŋ-ndaŋtaye?

Traduction des questions en français:

1. *Qui a envoyé une lettre à Dudduk ?*
2. *Dudduk a-t-il lu la lettre ? Pourquoi ne l'a-t-il pas fait ?*
3. *Ne sachant pas lire, qu'a-t-il fait ?*
4. *Qui a lu la lettre ?*
5. *Quand la lettre a été lue, que disait-elle ?*
6. *Pourquoi Dudduk et ses amis ont-ils dit "La lecture est très importante" ?*
7. *Pourquoi la lecture est-elle importante pour vous ?*